

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907.
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Pressmen
& Canada Publishers Limited
1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

週一獲准亞省油礦投資百億

限無途前省兩沙亞准獲週一

【本報訊】亞省能源局三日宣佈：另一龐大投資開採油礦之計劃，已獲初步批准。該項計劃，係由加拿大BESCO有限公司建議，投資四十七億元，在亞省東北之凍湖附近開採油礦。此為一星期內該局所批准之第二個投資近五十億元之計劃。該批准係附有條件者。在能源局之最後報告未發表之前，不打算將條件公佈。較早前，該局已批准在該省東北部FORT McMurray開採油礦。此亦為投資五十億元之計劃。實施該等計劃後，該省可望於一九八一年起每日產油達一百四十萬桶。又據消息：出售國營石油公司之議，近來頗為熱烈。根據蓋洛普民意測驗顯示，加國有半數人反對進步保守黨政府將加國石油公司由國營轉為民營。在調查過程中，有百分之四十八反對，百分之二十二贊成，另外百分之三十不表示意見，反對者之中尤以加西居民為多。古羅省方面，對於國營石油公司之問題未有決定，乃成立新公司，必要時可代營國營石油公司。該省石油銷耗量龐大，每日需入口石油二十萬桶之多。又加拿大與墨西哥，將於本月初後時間商討以十億元計之石油交易。能源部長那泰善八月二日說，在加墨談判中，國營石油公司將處於顧問地位，供能部官員諮詢。能源部長否認外傳國營石油公司將代營國營石油公司作為加國政府之談判代表之說。墨西哥方面認為，如國營石油公司退出談判，則需中止此項談判中之交易，而重新開始另行談判。擬議中之加墨交易，為墨西哥在以後十年間每日供應加拿大石油五萬桶。

在祖卡勒勒辦公室內 兩男裝偷聽器被控

【渥太華訊】兩名多倫多男子被控於一九七七年進保守黨國會議員辦公室安裝偷聽器，圖謀竊取秘密。他們是丹尼爾·加利及比爾·山迪。兩人被安大略省法官判處監禁，百蘭加下令拘捕，將於九月十日出庭受審。上述

卑詩針灸協會主席 促針灸人醫療計劃

促針灸人醫療計劃

【本報訊】卑詩針灸協會主席，格爾史密夫，最近向省府提出一份報告，促請省府將針灸列入醫療計劃。格爾史密夫說，針灸能治癒許多痛苦而感恐懼，史密夫認為，針灸不應對此感到恐懼。因他曾在一份雜誌中獲得著名荷里活明星尤伯連納亦曾用針灸及中國生藥治療癱瘓。關於針灸如何治病，各方報導均有詳細紀錄。至於中國方面的報導，證明針灸可以醫治吸食海洛英，故史密夫認為，針灸應列入醫療計劃。會對上述問題給予協助，以響應政府強迫治療吸毒者計劃。



針灸治療

貝爾電話罷工延緩

【本報訊】加拿大貝爾電話公司一萬五千名技工有三分之二以上罷工，爭取增加工資，罷工期間通話中斷。貝爾公司表示，該公司在渥太華西北一間小屋被燒燬，在安省活十托鎮一條為三百戶服務之電線折斷，使該公司通訊中斷。該公司在多倫多一名工人巡邏糾察線之「神態」。

美軍事援助摩洛哥

【美聯社華盛頓電】美國總統卡特現正計劃軍事援助摩洛哥，用以打擊在西撒哈拉沙漠的游擊隊活動。根據美國防務消息報導：國防部研究小組加緊會同摩洛哥政府，使國王哈桑二世得以打擊游擊隊的武器。上述決定，經於去年在國會提出，惟遭反對，故該建議一直被擱置。當時摩洛哥國王哈桑二世認為，美國對其的長久盟友，國會將於下月進行研究。據悉，在西撒哈拉沙漠的游擊隊，不但在西撒哈拉沙漠地帶活動，而且在摩洛哥邊境

美軍援助摩洛哥 助摩對抗沙漠叛軍

【美聯社華盛頓電】美國總統卡特現正計劃軍事援助摩洛哥，用以打擊在西撒哈拉沙漠的游擊隊活動。根據美國防務消息報導：國防部研究小組加緊會同摩洛哥政府，使國王哈桑二世得以打擊游擊隊的武器。上述決定，經於去年在國會提出，惟遭反對，故該建議一直被擱置。當時摩洛哥國王哈桑二世認為，美國對其的長久盟友，國會將於下月進行研究。據悉，在西撒哈拉沙漠的游擊隊，不但在西撒哈拉沙漠地帶活動，而且在摩洛哥邊境

蘇聯今年農產歉收 大量向加拿大購麥

【本報訊】蘇聯今年農產歉收，麥產量僅得一億噸，不足供應國內消耗。據探，蘇聯已與加拿大簽訂協議，大量購買加麥，亞省麥委會宣佈達以上

印第安人控制漁業?

【域多利訊】律師文度稱，省府法官威爾遜裁定，承認印第安人在該處獨有捕魚的權利。上述判決，係由於去年夏天，一名印第安人男子百利比因違反漁業條例在橋河捕魚所引起。卜比與其他族人，不滿漁業部控制該處捕魚權，曾與漁業部官員爭辯，後來卒獲法官無罪釋放。文度說，根據法律，印第安人係單獨擁有捕魚及擁有土地權利，如此則普通捕魚者將擁有土地權利，如此則普通捕魚者將

美巴解間接談判 使以色列憤怒不堪

【本報訊】美國與巴解組織雙方均證實已透過西方國家進行間接談判。該項接觸使以色列憤怒不堪，認為係對阿拉伯國家一種妥協政策。美國國務院發言人湯里斯昨日說：該項間接接觸，涉及即將在聯合國開辦之巴解組織問題。該問題目前由於有跡象顯示巴解組織和其強硬路線之要求，聯合陣線已暫緩談判。巴解之新團主任阿拉法對記者說：美國只不過過談判爭取時間，他們的政策一點都沒有改變。他們只是欺騙阿拉伯人和巴勒斯坦人而已。阿拉法對巴解組織之談話，反映巴解領袖對美國深切懷疑，認為卡達政府在巴解組織問題上是否願意和有無能力與巴解達成協議，頗有疑問。同時，在約旦河西岸及加薩地帶問題上，美國促請以埃考慮給予巴勒斯坦人以自治權力。此舉亦使以色列憤怒。以色列總理貝里曾提議給予巴解組織以有限自治之權力，其權力主要係限制於日常活動。至於立法權力，則為以色列所激烈反對。

印第安人控制漁業?

【域多利訊】律師文度稱，省府法官威爾遜裁定，承認印第安人在該處獨有捕魚的權利。上述判決，係由於去年夏天，一名印第安人男子百利比因違反漁業條例在橋河捕魚所引起。卜比與其他族人，不滿漁業部控制該處捕魚權，曾與漁業部官員爭辯，後來卒獲法官無罪釋放。文度說，根據法律，印第安人係單獨擁有捕魚及擁有土地權利，如此則普通捕魚者將擁有土地權利，如此則普通捕魚者將

蘇聯今年農產歉收 大量向加拿大購麥

【本報訊】蘇聯今年農產歉收，麥產量僅得一億噸，不足供應國內消耗。據探，蘇聯已與加拿大簽訂協議，大量購買加麥，亞省麥委會宣佈達以上

卑詩法院判刑販毒

【本報訊】八月三日卑詩法院法官百茲判處販毒者五人，約翰遜等於七年至七年自中南美洲運來約九磅六安士人尿毒，當場就逮，該五人分別被判三年徒刑不等，罰款五萬元，倘該毒品在街上發售，可賣一百萬至三百五十萬元。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

擬建快速交通系統

【本報訊】雲南擬建快速交通系統，但缺乏經費，故不能立即實現。第一步為地方上的政府人士，必需與省政府簽合同分別負責費用，因此，此舉實現發生困難。

加拿大海軍總司令 額加調整國防費用

【多倫多訊】加拿大海軍總司令文倫中將呼籲加國政府重新調整國防預算費用，此舉對海軍面臨困難，使部份計劃無法實行。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

公眾假期放假啟事

八月七日(星期一)為卑詩假日，乃法定假期，該日無報，八月七日(星期二)照常出版。謹此公佈。大漢公報啟

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

美名壘球隊隊長文信 駕小型飛機失事喪生

【美聯社俄亥俄州電】美國最著名之紐約壘球隊隊長文信，於八月二日駕其小型飛機，於練習降落時不慎墜毀，他不幸傷重斃命，同機乘客兩人則受傷。飛機墜毀後立刻爆炸，文信三十三歲，已婚，有三名子女，他曾獲得一九七零年及七六年壘球最佳球員獎，文信之死對紐約壘球隊而言是一莫大損失。

眞光校友會聯歡通告

雲南眞光校友會定於八月十日星期五下午六時半在廣州機舉行週年大會聯歡餐餐費八元希各校友踴躍參加報名處余肅妙會長 MARY YUE 687-9605 或 263-5548

榮新印刷圖書公司敬約

黃榮榮 黃關竟年

雲南洪門民治黨支部 大放洪門通告

通告事：八月十二日(星期日)為達權支社舉行第六十一週年紀念，特於八月十一日晚八時舉行招賢納士，已報名參加入本黨者，請約同介紹人，於八月四日(星期六)下午二時，到本黨秘書部登記勿誤。此佈

Louie's Florist

雲埠喜士定東街371號 683-5124

榮僑花舖

371 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P3 住宅 255-9675

無僑花花結新盆四本
任胞圈籃婚型栽季店
歡光花花花設樹鮮常
迎顧牌襟球計木花備

超羣麵家

本麵家馳名各種特式粥品、麵食、每星期出特價粥品，敬請留意。

▲本期特價粥品
鳳凰三絲粥
爽滑腸潤粥
滑牛湯麵
臘腸湯麵
以上各種特價粥品一律 \$1.25
本麵家另設各種特色麵食如下：
新鮮正牌蝦子麵
全蛋伊麵
正宗魚蓉麵
上海湯麵

地址：喜士定東街343號(邵氏戲院側面)
電話：684-4023
營業時間：每天中午十一時至凌晨二時。

就伊朗電視台一則報導

外交部澄清真相

【路透社北京三十一日電】中國外交部今日說，中國不干涉伊朗事務，並希望兩國間的友好關係繼續發展。

中國外交部發言人表示，這是一則報導，是伊朗電視台在訪問中國時，對中國記者發表的言論，作出的反應。

外交部發言人說，中國不干涉伊朗事務，這是一項原則。中國不干涉任何國家的內政，這是中國的一貫政策。

發言人說，中國和伊朗是友好鄰邦，兩國間的友好關係，是符合兩國人民的利益的。中國希望兩國間的友好關係，能進一步發展。



中國的蔬菜栽培

已逐步發展。在長江以南的溫暖地區，由於採用了溫室和開關，每年可在同一塊土地上生產三至六次不同種類的蔬菜。這比傳統方法可獲得巨大的收穫。例如，在四川省成都市郊區，平均每一公頃土地可收穫十五萬公斤蔬菜。

在僅有六至七個月蔬菜栽培季節的華北地區，開關也同樣被廣泛地採用。在位於北京郊區的四季青公社，每年在不同的時間，開關可從同一塊土地上收穫多種蔬菜。

由於採用了現代化農業技術，蔬菜的生產量已大大地增加了。在中國，蔬菜的生產量已佔糧食總產量的百分之二十。這不僅解決了城市人口的蔬菜供應問題，也為出口創匯作出了貢獻。

目前，在中國最廣泛種植的蔬菜是白菜、大白菜、它的栽培面積佔了總面積的百分之二十。山東省培育出一個品種，每畝可收穫一萬七千六百六十斤。

「貝荷」肆虐菲島後轉向北

「超級颶風」吹襲寶島

台北北市面整日癱瘓

國內航線取消 台南一人喪生

【中央社台北三十一日電】「超級颶風」貝荷，於三十一日襲擊台灣，造成台北市面整日癱瘓，國內航線取消，台南一人喪生。

中央氣象局說，「貝荷」於三十一日清晨，以每小時一百九十六公里的風速，襲擊台灣。台北市面整日癱瘓，交通中斷。台南市發生一人喪生，多人受傷。

中央氣象局說，「貝荷」的風眼位於台北市區，風力強勁，造成嚴重的破壞。台北市區多處房屋倒塌，電力中斷。台南市發生一人喪生，多人受傷。

北京中國與外蒙邊界已關閉

鐵路交通中斷

【路透社北京三十一日電】北京中國與外蒙邊界已關閉，鐵路交通中斷。

據此間消息，北京與外蒙邊界已關閉，鐵路交通中斷。這是自一九六九年中蒙邊境衝突後，邊境地區再次出現緊張局勢。



中國消息

選辦民運動員

【路透社北京三十一日電】中國政府正選辦民運動員，以加強地方基層組織。

據此間消息，中國政府正選辦民運動員，以加強地方基層組織。這是在當前形勢下，加強地方基層組織的一項重要舉措。



星洲貿易辦事處在台北開始辦公

【台北路透電】星洲貿易辦事處，於三十一日在台北正式開始辦公。

該辦事處由星洲貿易發展局與台北貿易發展局合作成立，旨在促進星洲與台北之間的貿易往來。

中國原油起價

增幅為二成八

【美聯社北京三十一日電】中國原油價格，自三十一日起，將提高百分之二十八。

據此間消息，中國原油價格將提高百分之二十八。這是由於國際原油市場價格上漲所致。

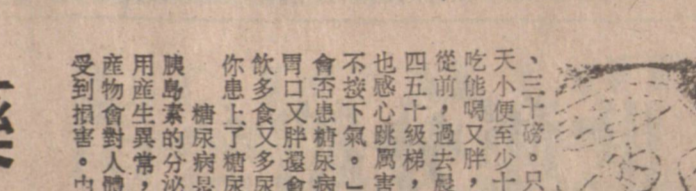
德祥冷氣工程 雪凍 冷暖 電爐 專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價政府牌照，二十四小時服務 收費從廉 電話：874-1716 (英語) 電話：873-4829 (華語) 張德光	保廉汽車服務公司 Paulim's Auto Service Ltd. 3712 Grandview Highway, Burnaby, B.C. 路上緊急修理 多部汽車定期保養合同 到府作季節性調整保養修理 領有政府牌照技師服務 中英文電話：437-9111	Fairway Refrigeration Co. 商用冷氣 按裝修理保養工程 忠誠服務 快捷可靠 僑胞惠顧 無任歡迎 持中央及省政府牌照 電周惠欣 廿四小時服務 電話：八七九一六四二二 住宅：八七二一七九四八	東方雪櫃公司 New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣 日夜服務收費從廉 英語 251-2301 政府牌照 華語 255-4821 馬文紹	順發冷氣工程 雪凍 冷暖 電爐 專修按裝肉店、牛奶、菜蔬櫃 日夜服務電話 英語 251-2555 免費估價 華語 254-9250 張太 253-5685 朱先生	煤氣工程 電話：939-8275 鮑洽 持有政府牌照 專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長期保養，換廢氣爐七百五十元起，換熱水爐二百五十元，換專修溫哥華，免費上門估價。
司公程工氣冷捷快 Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd. 專科承製修理，大小商業冷暖氣機，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭冷暖氣機，電爐，電火政府牌照。 馬君實 (M. Ma) 電話：三三二一七二〇(英語) 三三二一七二〇(華語)	時代冷氣 雪櫃 冷暖 電爐 專科承製修理，大小商業冷暖氣機，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭冷暖氣機，電爐，電火政府牌照。 馬君實 (M. Ma) 電話：三三二一七二〇(英語) 三三二一七二〇(華語)	誌里冷氣工程公司 專科大小商業冷暖氣機，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭冷暖氣機，電爐，電火政府牌照。 電話：八七二一〇三九 572 Main St. Vancouver, B.C.	Bing Plumbing 水喉潔具 接駁政府大渠 831 Commercial Dr 電話：二五五零六一八 炳記 254-4935 電動通渠 修理漏水 All Work, Fully Guaranteed	曹振興 政府合法牌照 裝置或修理喉，兼修理煤氣等。 一切工作 保證滿意 Johnny Chow Plumbing 959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C. Phone: 876-2057 876-6872	譚祺水電工程 電話 278-2674 政府執照 精工設計 安裝電氣 水喉潔具 水喉用具 電氣用具 電氣用具 做木油漆 做木油漆 價錢相宜 價錢相宜

永興有限公司 WING HING CO. LTD. 280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Telephone 688-6025 特價貨品 珠江橋牌糯米粉 斤庄每包 六毫五 雙燕5扎沙河粉 一元二毫 冰霜鶴鵝(二只)每盒二元五毫 大量源源運到 一級開湖蓮子 通心白蓮 珠江牌糖子 西河紅棗 飛馬牌白菜干 貨品繁多 未能盡錄 零沽批發 無任歡迎	泰興有限公司 Tai Hing Company 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada PHONE 684-1028 新到大幫 超等味精 冰霜明蝦	豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 683-6858 683-6859 242 East Pender St. Vancouver 4, B.C. 新到貨品 特價推銷 卅頭馬來亞唯一湯麵 卅頭馬來亞唯一加厘麵 卅頭星洲參麵 六十頭星洲加厘麵 星洲排米粉 星洲魚味蝦味餅 泰國幼條沙河粉 泰國中條沙河粉 泰國粗條沙河粉	利僑公司附設鷄鴨公司 片打東街二五六號(正舖右鄰) 電話：六八一·一〇二二 本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子磅秤量，極為準確，絲毫不爽。 零沽批發，一律歡迎	國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 39 East Pender St. Vancouver, B.C. 電話：682-2244 新到大幫 合時瓜菜種子 台灣五磅罐頭半開竹筍 台灣五磅罐頭竹筍絲 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣五磅罐頭馬蹄成個 台灣五磅罐頭馬蹄粒 台灣廿安罐頭荔枝 台灣十二安罐頭荔枝 台灣十二安罐頭魚 自製藥材海狗膠酒 批發批發，無任歡迎
--	--	---	---	--

服裝的潮流
總是一個新裝
一個的款式，一
個的款式，一
個的款式，一

炎夏打扮 趨時運動裝

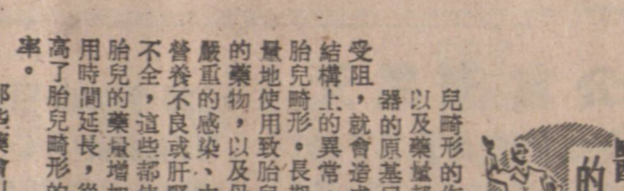
炎夏打扮，趨時運動裝。公共場合，而且得年輕人的良好反應。這套運動裝，由街頭推銷員，到處推銷。這套運動裝，由街頭推銷員，到處推銷。這套運動裝，由街頭推銷員，到處推銷。



這套運動裝，由街頭推銷員，到處推銷。這套運動裝，由街頭推銷員，到處推銷。這套運動裝，由街頭推銷員，到處推銷。

對皮膚癌的認識

由醫學界所引起之皮膚癌問題，雖然是暫時性的，但有時也會發展成嚴重的。皮膚癌是由於皮膚細胞的變異而產生的。皮膚癌是由於皮膚細胞的變異而產生的。皮膚癌是由於皮膚細胞的變異而產生的。



皮膚癌是由於皮膚細胞的變異而產生的。皮膚癌是由於皮膚細胞的變異而產生的。皮膚癌是由於皮膚細胞的變異而產生的。

小朋友學畫



小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。小朋友學畫。

五全多用床



五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。五全多用床。

藥物導致胎兒畸形

藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。藥物導致胎兒畸形。

男子初夜 產生疼痛

男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。男子初夜 產生疼痛。

診斷糖尿病不難

診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。診斷糖尿病不難。

哀謝

哀謝。

雲埠建權支社公告

雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。雲埠建權支社公告。

雲埠建權支社第六十一週年紀念職員表

- 會長：鄧炳光 副會長：李耀輝
財政：蔡柏芳 查帳：趙榮義
秘書：王耀輝 總幹事：黃財就
外務：王耀輝 幹事：李德莊 黃榮榮 袁偉順
招待：王耀輝 幹事：李德莊 黃榮榮 袁偉順
遊藝：李耀輝 幹事：李德莊 黃榮榮 袁偉順
裝飾：李耀輝 幹事：李德莊 黃榮榮 袁偉順
巡遊指揮：李耀輝 幹事：李德莊 黃榮榮 袁偉順

代柬

代柬。

大華報廣告 效力宏大 擴充印刷 活版柯式 餐牌餐單 彩色商標 書報表冊 結婚喜帖 兼造膠章 中英文字 起貨快捷 取價公道 歡迎駕臨垂詢

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD. Import-Export Wholesale-Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. 專營國產商品 大量進口批發 全加總代理：中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭磨菇 象山牌罐青刀豆

CLAYTON WONG D.S. CLAYTON LTD. ELECTRICAL CONTRACTORS PHONE 254-9611 電器有問題嗎？我們有很多為你服務的方便處 為你設計，更為你按裝 有電動暖氣機，自動防火鈴裝置，緊急照明燈 裝置，光管平到你笑， 請撥電話詢問： 一五四一九六一一 黃聰先生

Best Plumbing 喜路嘉市水喉店

擴張業務清貨大平賣！
全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，器具大平賣，由二十折至七折，閣下採購無任歡迎。
地址：一武東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244 VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司 China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

訂費一年	二年	三年
人民畫報 (外文版或中文版) \$5.00	7.50	10.00
北京週報 (外文)	8.00	12.00
中國科學 (外文)	60.00	90.00
中國科學 (中文)	48.00	16.00
中華醫學雜誌 (中文)	28.80	
中國對外貿易	6.00	
民族畫報	7.20	
北京日報	14.40	
南方日報	14.40	
工人日報	14.40	
解放日報	14.40	
光明日報	14.40	
人民日報	21.60	

其他刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。
香港空運 (每週兩次) 刊物，本店代理：文匯報，大公報，新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。
現代漢語詞典 \$20.00加郵費
漢英詞典 25.00加郵費
新英漢詞典 港版 15.00加郵費
國內版 13.50加郵費
30.00另郵費
江山如此多嬌

天龍八部

「這是你逼我的，何必又來多問？」虛竹更是奇怪，道：「我……我怎麼會逼你發生？」
「這虛竹，你這人怎麼這樣，我這人折壽至死不可。你想我心中不煩嗎？這口怨氣，我只有好宰羊殺雞，多殺些畜生出來氣。」
「阿彌陀佛，罪過！罪過！前輩，這些鬼兒，實是可愛得緊，你饒了他們的性命吧！」
「這虛竹，你這人怎麼這樣，我這人折壽至死不可。你想我心中不煩嗎？這口怨氣，我只有好宰羊殺雞，多殺些畜生出來氣。」
「阿彌陀佛，罪過！罪過！前輩，這些鬼兒，實是可愛得緊，你饒了他們的性命吧！」
「這虛竹，你這人怎麼這樣，我這人折壽至死不可。你想我心中不煩嗎？這口怨氣，我只有好宰羊殺雞，多殺些畜生出來氣。」
「阿彌陀佛，罪過！罪過！前輩，這些鬼兒，實是可愛得緊，你饒了他們的性命吧！」

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

上海咸蛋 上海皮蛋
台灣運到 新鮮荔枝
爽甜龍眼 坤西施柚
急凍海產 唐山雜貨
餐館用具 包甜時菓
種類齊全 取價特平
零售批發 歡迎查詢

新貨上市 特別介紹

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳豬
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

豆腐公司

300 Powell St 後門
Vancouver B.C.
Phone: 685-8019

出品種類
鮮豆腐
油豆腐
豆腐乾
豆腐花
鮮豆腐
炸豆腐
炸魚滑
炸魚餅
爽口牛丸

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李顯理。
特聘華人經理：李顯理
本館電話：二五二四、二八二一、四時以後李顯理、二五二五、七五〇一

明德託兒所

(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
地址：530 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二二五五、四二五一

黃漢事務所

改換電話號碼啟事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一、四三三八。地址：葛士定東街三二二號。敬告各新舊友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agence
322 E. HASTINGS.
VANCOUVER
TEL: 681-4388

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬路街三四八號
電話：六八一·二七一二

日所土純機營質香歡
昌用等正器發佳滑迎
豆材黃石製衛味可惠
腐料豆膏造生美口顧

利鐵煙草有限公司

Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595

代理 各種香煙 麻糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊
半個街口

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684-8834

專配西藥 各種成藥 價錢老實 歡迎光顧

怡裝修

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價
電話：二五九四·八九六八

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN

午市：TEL: 388-4412 茶市：每逢星期六日
星期一至五 11:am-3pm 六、日、假期上午茶市
晚飯：星期一至四 5pm-1am 星期五至六 5pm-2am 星期日及假期 5pm-9pm

歡迎晚飯宵夜 港式飲茶 歡迎外賣 歡迎預訂

福華有限公司

FOOK WAH ENT. LTD.

*營養豐富 *冷熱皆宜

電話：685-8338
地址：278 E. PENDER ST. VAN. B.C.

佳棧燒臘肉食公司

264, E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P1
689-3238 689-5311

新鮮肉食 各式燒烤
新張酬賓 大減價
定一九七九年四月二日 星期一啓市
莫欄第二門市部左側

精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL: 681-9821

直接大量入口
藤器竹器 竹簾燈罩
芒柳製品 草袋草蓆
衣籬竹籬 功夫拖鞋
花盤竹蓆 葵扇油傘
百加樂棋 跳棋麻雀
草墊地蓆 精工藝品
織錦手袋 棉衲睡袍
零售批發 一律歡迎

加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195 或 681-1432

由岑培源君主辦 任教於香港及加國 十餘年 資深優良 經驗豐富 法法成教 以致用指導考筆試 及的士牌照等 歡迎 補習及租車考牌特 價課程 \$128
六小時免費接送
十小時 \$68
十二小時 \$98
時間任擇
男女 服務 為君 務師

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●儲蓄服務優越
●港九均設有分行，歡迎諮詢

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

大量進口 專營批發
唐山什貨 罐頭海味
代理香港 新華海產
冰霜凍蝦 靚龍蝦尾
酒樓用具 一應俱備
遠近寄貨 無任歡迎

地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二二五五·一六〇一
二二五五·一六五七
二二五五·一六五七

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
寶路銀行房屋按揭，利息由十一厘起，貸款額可高達十萬元，年期可分二十五年，三年活期，五年定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責督閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓

Gary Tse Realty Ltd.

#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994 270-1971 或 683-4618

▲華埠奇花街八七三號兩年新三睡房土庫有睡房浴廁開價七萬餘
▲一六二〇東十一街士德占靚屋三睡房土庫有遊戲室地庫有土庫近學校，交通方便，開價四萬六千五
▲一七四廿一街近緬士德古，兩睡房 32 X 123
▲二八九五號四十五街東三三乘壹二，四睡房大屋，近中小學校，土庫有入息，兩套浴廁，開價五萬九
▲二八八號五街近緬文一組，二萬九千九。
▲二八八號六十四街近緬地大四二乘一二二兩睡房土庫有土庫有廚房開價六萬餘
▲葛士定東街旺餐館座位七十八有酒牌設備好七萬九千元
本公司以高價購買舊屋及建築地盤現金立即交易

風琴平賣

PIANO & ORGAN SALE
購以下風琴八折計算
Heintzman * Shinghai
Mason * Risch

Eminent * Solina
Hammond * Wurlitzer
JOHANNES PIANO & ORGAN
6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788
3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

大宗廉價地氈出賣
適合住家，辦公室，餐廳及公寓用，色樣選擇甚多，全部鋪地氈或住房地氈均備，請華友到來參觀。
Flord's Sweet Water Floors Ltd.
2980 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone 295-0811

人民入境處今年猛請人 員額增加二百

希望藉此批新血減少排隊領證長龍

【本報特訊】入境處人員入境處，包括學習入境法例，及執行該等法例的各項行政事務，以應付該處日益增加的工作負擔。該處發言人昨日稱，最近大量越南難民和中國移民湧入本港，而本港市民申請旅行證件者日衆，使該處的工作更爲繁重。

他稱：「本處正在物色精力充沛，思想敏捷，判斷力準確及性格完備之年青人，出任該等職位。」

該處爲人民入境事務員訂有訓練課程。所有新加入的人員皆要接受三個月之全日制在職訓練。訓練課程相當廣泛，包括學習入境法例，及執行該等法例的各項行政事務，以及處理申請證件的程序。

謝各大 新機構 响應 得來得 上响應 得來得 上响應

謝各大，新機構，响應，得來得，上响應，得來得，上响應。

太空室碎片 運港換金

須試驗九十日

【本報特訊】一塊由太空室運到港，並連同有份由美國國家太空管理局技術人員簽發的證明文件，證實該塊呈T字形，長六吋的碎片，原是太空室實驗室的一部份。

一名本港外籍雜誌社發商，昨日接獲該塊碎片，他表示：假如在美國發售，價值約一百萬美元。他已將該塊碎片，運到港，並連同有份由美國國家太空管理局技術人員簽發的證明文件，證實該塊呈T字形，長六吋的碎片，原是太空室實驗室的一部份。

金幣 用製

金幣，用製。

救濟 難民

救濟，難民。

子逆斬刀 審候夫屠

子逆斬刀，審候夫屠。

柴灣避風塘意外慘劇 男童艇上小解 失足墮海溺斃

柴灣避風塘意外慘劇，男童艇上小解，失足墮海溺斃。

非法替人墮胎 女子判監緩刑

非法替人墮胎，女子判監緩刑。

海陸出口處 大巴撞小巴 傷一乘客

海陸出口處，大巴撞小巴，傷一乘客。

九時三十分，九龍海濱出口處，一輛巴士與一輛小巴相撞，一名四十四歲女乘客受傷。送院收養。

澳門特訊：一名疑服下與雷爾女，昨晚大鬧水坑口，在唯二樓對開馬路，一過路的司機好心着雷爾，惹上麻煩。幸得交通警到場將雷爾帶返警署。

該女約十七歲，報稱名「阿珍」，住台山區。昨晚十一時許，由一名男子陪同，步向一酒店，即告發。指酒店招待不週，食物不潔，但不允結賬。反要索家主人道歉。

後店家堅持收賬，否則不准離開。結果兩人左拼右打，不找數離開。在街上遊逛，惹來不少街童圍觀。

兩人離開酒店後，青年獨自離去。阿珍則一搖三擺，喃喃自語。在街上遊逛，惹來不少街童圍觀。

華僑金行

開業兩週年紀念

由八月一日起 酬賓大減價

一切黃白金飾*鑽石玉器

九折、八折優待

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (維街) VANCOUVER, B. C. CANADA, V6A 1T7 電話：(604)669-3247

相命如神接批外埠命書

著名顏慶子經港抵加

精通各地方言爲僑胞談財運前途

用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲華街五〇七號九室每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，寶劍贈俠士紅粉贈佳人，中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：

507 Main St Vancouver Pacific Room
編街五〇七號九室(加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上)

溫西區
▲地點在著名的 S. W. MARINE 地 64 X 120，樓上 100 六十方尺，樓下土庫可供將來發展，開價十二萬九。
▲四年新大屋，七房三廳及大廚房，可住地方三千四百多尺，屋內裝飾美，開價十五萬五千元。
▲兩年新，歐式摩登，樓上四睡房，樓下客廳，大廚房，雙車房，開價十一萬九。
▲兩層大屋，六房兩廳及酒吧，可住地方二千四百方尺，地 80 X 117，在高貴住宅區，近市中心，開價十一萬八千五。

LADNER
▲一年新，西班牙式瓦頂，四大睡房，特大客廳及廚房，新穎美觀，可住地方二千二百多方尺，到溫市中心只需廿分鐘，開價九萬七。

生意出讓

▲高尚中西餐館，近二埠位盤尼比旺區，裝修華麗，雅座一百，有酒牌，大停車場，開價八萬。
▲唐人街地王雜貨舖生意，減價出讓，專營唐人飲食，雜貨，藥材，七十年老字號，設備一流，有志營商，機不可失。

四租栢文

▲近舖街及廿三街，佔角兩地段，80 X 80，土庫另有兩房單位，年入息九千餘元，租客好，易管理，現款約需二萬元。

徵求新盤

本公司急需新舊住屋，有意出售，請來電聯絡。免費估價，服務快捷。

ANDY CHAN
公司電話：684-8025
住家電話：298-8555

滿堂紅 實業有限公司

CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆梅 STELLA LEE
住宅電話：525-6983

CHANCEY 填果舖連實業，日做三百餘，開價十一萬，有價讓。
○舖街夾四十七街，士德古屋，樓上一廳兩房，樓下一廳三房，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九百九十九。
○本拿比新屋五年新工業自用及收租，開價十八萬，抵買。
▲HANEY BLOUGHED
▲有高尚地半畝，可做菜舖生意及各種商業舖，抵買九萬，請速。
○東區區仔梳近四街一廳三房，樓上一廳一房出租自住四萬九。
○近展覽會區，一廳二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。
CHARRISON HOT SPRING 出名旅遊區餐館旅店一間。

僑信參茸國藥行

統辦南北西土藥材

全加拿大總代理：

北京蜂王精
●疲勞過度
●病後產後

白鳳丸
●補氣補血
●身體虛弱

人參鹿茸丸
●養血補氣
●補腦強心

金寶丹
●壯機能
●止夜尿

川貝枇杷膏
止咳聖藥

歡迎各寶號折銷

KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX 669-1834
141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 電話：(604)669-1843

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦!

Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳

溫哥華首創鐵板：
牛柳、黑椒牛柳、蝦、羊扒
正宗羅宋湯

營業時間：每日上午十一時至十時
星期日十二時至九時

地址：561 WEST 57TH AVENUE
(CAMBIE夾57街)

電話：324-2323